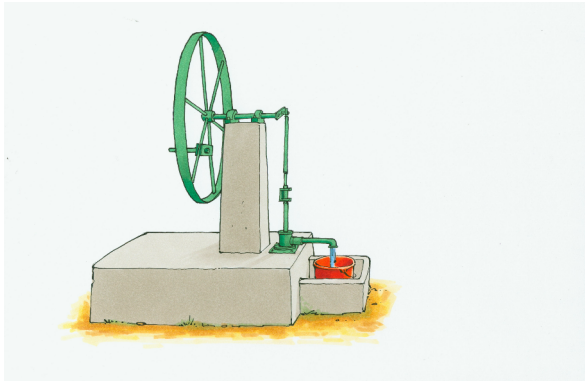


## Parution en 3 volumes du « Manuel des Analyses Socio-Économiques et de Gestion des Points d'Eau »



Auteur : Mohamed Tayeb KASMI

Éditeurs : Jean-Gérard PANKERT  
Dr. Petra FEIL  
Sebastian HAURY  
Jutta HIMMELSBACH

Edité par : Bischöfliches Hilfswerk MISEREOR e.V.  
Mozartstraße 9  
D-52064 Aix-la- Chapelle/Aachen  
Allemagne/Germany  
[www.misereor.org/www.misereor.de](http://www.misereor.org/www.misereor.de)  
ISBN-13: 978-3-88916-273-1

Selon des estimations de l'Organisation Mondiale de la Santé, 80 % de tous les cas de maladie dans les pays en développement proviennent d'une eau insalubre ou stagnante et d'installations sanitaires insuffisantes, et donc d'un approvisionnement en eau, d'un traitement des eaux usagées et des déchets de qualité médiocre.

Fidèle à son leitmotiv, MISEREOR se voit dans l'obligation de lutter contre la faim et les maladies dans le monde. Partant de cette perception d'elle-même, elle promeut, depuis sa création en 1958, des projets d'accès à l'eau potable et d'assainissement en Asie, Afrique et Amérique latine.

Suite aux grandes périodes de sécheresse au début des années 70 et 80 dans la zone sahélienne, en Inde et au nord du Brésil, des efforts renforcés ont été entrepris pour permettre l'accès à l'eau des populations souffrantes. Au début, on s'est contenté de financer des constructions d'infrastructures, telles que des puits, des bassins de retenue d'eau, des captages de source ou des systèmes d'adduction et de distribution d'eau. À l'occasion de la Décade de l'Eau décrétée par les Nations Unies pour les années 1981 à 1990, de nombreux projets ont été soutenus avec comme point de départ une solution technique pour résoudre le problème de l'alimentation en eau. Mais, peu à peu, on a compris qu'il ne suffisait pas simplement de mettre des installations techniques à la disposition des populations. Ainsi, parce que l'on n'avait pas suffisamment pris en compte le cadre socio-économique des utilisateurs, des puits ou d'autres installations hydrauliques n'ont pas été entretenus par la population. L'occasion n'a pas été saisie d'impliquer d'emblée les bénéficiaires dans la planification et la mise en place des équipements, et de les préparer, grâce à un éveil des consciences, à gérer eux-mêmes ces mêmes équipements.

La thèse en cours à l'époque était que les hommes seraient trop pauvres pour pouvoir également participer financièrement à l'installation et à l'entretien d'infra-

structures pour l'amélioration de leurs conditions de vie. Il est vrai qu'il n'y avait pas de chiffres pour soutenir cette thèse. Pour aller au fond des choses, MISEREOR a mené, entre 1999 et 2004, en collaboration avec des experts et un certain nombre de ses partenaires en Afrique et en Haïti, des analyses socio-économiques dans des programmes d'approvisionnement en eau.

Le résultat des études menées dans quelques-uns des pays les plus pauvres de la planète fut tout à fait étonnant : dans la plupart des cas, à quelques exceptions près, c'étaient justement les plus pauvres qui avaient non seulement la capacité, mais qui étaient aussi prêts à payer le prix de l'eau, prix couvrant l'ensemble des coûts d'installation et de gestion quotidienne de l'eau.

En conséquence, la première étape pour trouver une solution socialement viable et durable pour approvisionner en eau les populations pauvres est de réaliser des analyses socio-économiques. Le présent manuel propose un appui concret pour mener des enquêtes socio-économiques, calculer le coût réel des constructions hydrauliques et établir une tarification de l'eau pour les bénéficiaires directs.

Ce manuel s'adresse ainsi à des professionnels en hydraulique, dans le but de rendre les populations capables d'améliorer durablement leurs conditions de vie et de prendre elles-mêmes en main la gestion durable de leur approvisionnement en eau.

## Présentation générale du manuel

Le présent manuel porte sur les **ANALYSES SOCIO-ECONOMIQUES ET DE GESTION DES POINTS D'EAU** dans le contexte de l'hydraulique rurale.

Il a été élaboré dans le cadre des Programmes Hydrauliques (PH) et constitue un outil de travail et un guide mis à la disposition des partenaires de MISEREOR.

Le manuel est structuré en trois volumes :

**Volume 1 : Analyses socio-économiques du milieu.**

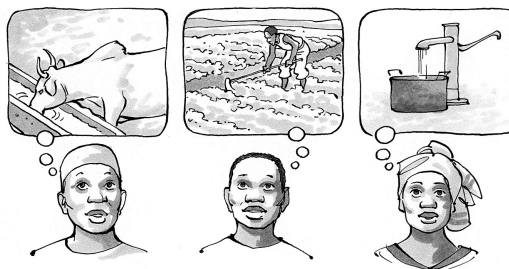
**Volume 2 : Gestion des points d'eau.**

**Volume 3 : Coûts de l'eau des ouvrages hydrauliques en milieu rural.**

Le **volume 1** traite i) des analyses socio-économiques de la zone d'intervention et du milieu villageois, ii) des enquêtes spécifiques auprès des ménages et des leaders villageois/personnes ressources et iii) de la procédure d'étude et de validation des demandes d'appui émanant des populations.

Le **volume 2** présente i) les méthodes et les outils d'analyse de l'utilisation et de la gestion des points d'eau existants et potentiels, ii) les approches de gestion administrative, technique et financière des ouvrages hydrauliques en milieu rural et iii) la méthodologie de l'animation adaptée à la gestion des points d'eau.

Le **volume 3** expose i) les méthodes et outils de calcul des coûts de réalisation et d'investissement des ouvrages hydrauliques, ii) la méthodologie et les instruments de calcul des coûts de l'eau et iii) les exemples de calcul du coût de l'eau pour les différents types de points d'eau.



Le présent manuel élaboré pour le compte de MISEREOR par Monsieur Tayeb Kasmi, consultant, a été enrichi avec la participation des professionnels des partenaires locaux, à travers leur contribution active lors de l'Atelier réalisé à Ouagadougou en juillet 2005 et le Séminaire international de MISEREOR « Mieux gérer l'eau avec et au profit des pauvres » organisé à Saly au Sénégal en novembre 2005.

Ce manuel capitalise et élargit les travaux et les expériences développées à travers les études socio-économiques et les actions de conseil en matière de gestion des points d'eau menées particulièrement au Sénégal, Burkina Faso, Bénin et en Haïti, dans le cadre des Programmes Hydrauliques.



Ce manuel existe sous forme imprimée. Dans chacun des volumes se trouve au dos de la couverture arrière un CD-ROM comprenant l'intégralité de l'ouvrage en deux versions : l'une, non modifiable en PDF en police de caractères MetabookLF dont seule MISEREOR détient la licence ; l'autre, modifiable en caractères ARIAL, de sorte que, le cas échéant, l'on puisse adapter les documents / formulaires aux conditions locales.

Ce manuel est gratuit (\*) pour les partenaires ou organisations d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique Latine pourvu que les frais d'expédition soient payés à l'avance sur le compte bancaire indiqué sur le bon de commande.

(\*) Ceci est une obligation imposée par le Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement allemand qui a financé les 500 premiers exemplaires de cette édition.

Les partenaires et organisations des pays du Nord ainsi que les personnes privées peuvent acquérir ce manuel au prix de 20 EUROS (plus frais d'envoi) en le commandant auprès de la :

Medienproduktion und Vertriebsgesellschaft mbH (MVG)

Boxgraben 73

52064 AACHEN/Aix-la-Chapelle

Allemagne/Germany

[www.eine-welt-mvg.de](http://www.eine-welt-mvg.de).

À cette fin, une édition limitée a été financée par MISEREOR.